

DIRECTORI DE SERVEIS
DIRECTORIO DE SERVICIOS
RÉPERTOIRE DE SERVICES
SERVICE DIRECTORY



COSMOS

HOTEL & APARTHOTEL

ANDORRA ★★ ★





INSTRUCCIONS EN CAS D'INCENDI O D'ACCIDENT.

L'hotel disposa d'instal·lacions de detecció, alarma i protecció dissenyades per actuar, i personal en l'edifici format per intervenir en cas d'emergència.

Si descobreix foc o presència un accident: sol·liciti ajuda del personal de l'hotel trucant al número de telèfon 9. No s'arrisqui actuant en solitari.

En cas d'evacuació: sense precipitar-se, surti de l'edifici seguint les instruccions del personal de l'hotel. És possible que la seva ajuda sigui necessària per evacuar altres clients.

Vagi tancant les portes que vagi trobant per evitar la propagació del fum i les flames.

Si hi ha fum, s'ha de tapar el nas i la boca amb un drap humit. Intenti avançar gatejant sense empènyer les altres persones.

PUNT DE REUNIÓ: PLACETA DEL PASSATGE EXTERIOR.

En el punt de reunió haurà de seguir les indicacions dels equips d'evacuació pel recompte amb l'objectiu de verificar que no falti ningú. Esperí fins al final de l'emergència o fins que rebí noves instruccions.

En cas d'emergència no utilitzi els ascensors ni els telèfons de l'hotel per no col·lapsar la comunicació.

VIES D'EVACUACIÓ ALTERNATIVES.

Seguir les opcions d'evacuació indicades a la porta de la seva habitació i recorreguts en passadissos. S'escolliran en cas de no poder baixar per les escales d'accés a la sortida principal. En el cas que no es pogués baixar per les escales, s'hauran de fer senyals des de les finestres de les habitacions als equips d'emergències.

HABITACIÓ.

El dia de sortida preguem deixi l'habitació a les 11h.

Si vol romandre a l'habitació passades les 11.00h, consulti la disponibilitat i les tarifes de late check out a Recepció.

Les habitacions disposen de caixa forta.

Disposem de bressols a 15€ per dia.

Els animals de companyia no estan permesos.

L'aparthotel Cosmos es responsabilitza de la neteja diària de l'habitació i el bany. La neteja de la cuina i el menjador corren a càrrec del client. Si el dia de sortida la cuina està bruta i / o manca algun accessori, l'hotel aplicarà una penalització de 50€.

Segons la llei antitabac vigent des de l'13/12/2012 està prohibit fumar a tot l'hotel, incloses les habitacions. D'incomplir, tindrà una sanció de 50 € que haurà d'abonar al moment del check-out.

Per trucar a Recepció marqui el 9. Per a trucades internes: marqui el número de l'habitació que desitja.

BAR/CAFETERIA.

Horari: de 12h a 22h

Màquina de begudes i snacks 24h al hall de les recepcions.

Queda prohibit consumir al hall o bar, menjar comprat en l'exterior.

RESTAURANT BUFET LLUIRE.

Horari:

Esmorzar temporada d'esquí: de 7:30h a 10:30h.

Esmorzar resta de l'any: de 8h a 11h.

Sopar: de 20h a 22:30h.

Servei de pícnic disponible amb prèvia reserva en la recepció amb opcions de esmorzar a 7€ o dinar/sopar a 12€ +IGI

SALA REUNIONS.

L'hotel disposa d'una sala per a treball o reunions privada amb un aforament per a 10 persones, equipada amb televisor de 60" i un racó per a coordinar el coffee break que sigui del seu interès. Dirigeixi's a la nostra recepció per a saber la disponibilitat i tarifes.

PÀRQUING PRIVAT INTERIOR.

Disposem de pàrquing privat interior amb 43 unitats per a turismes a 18€ per dia i 6 places per a motos a 9€ per dia/ estada perquè aparquis el teu cotxe & moto amb comoditat i assignem les places dia a dia a mesura que es van realitzant les arribades dels clients que estan interessats. També disposem de diversos punts de càrrega per a vehicles elèctrics.

BIKEFRIENDLY.

Disposem d'unes instal·lacions especialitzades en ciclisme amb un guarda bicicletes, videovigilància, taller mecànic amb les eines essencials, disponible venda materials bàsics a la recepció, zona de rentat amb Kärcher o guardar-la al seu apartament amb fins 64m2, espai suficient per descansar plenament i cuidar la seva bicicleta sense que li molesti a les seves vacances.

PISCINA TERMAL DESCOBERTA A L'ESTIU.

Horari: Tots els dies (llevat condicions climatològiques adverses), confirmar pàgina web dates obertura, de 10h a 20h. L'hotel disposa d'una piscina activa d'aigua termal descoberta per als mesos d'estiu, situada a 600m de l'hotel. A una temperatura de 28°C, consta d'una piscina infantil i una àmplia zona de repòs amb restaurant disponible.

ENTRADES | GUARDAEQUIPATGES | GUARDAESQUÍS.

El nostre horari de "check-in" és a partir de les 15.00 h. Abans d'aquesta hora pot no tenir l'habitació disponible. En aquest cas, podem guardar el seu equipatge perquè pugui començar a gaudir de la seva estada a Andorra. El servei de guardaesquís és gratuït i sota disponibilitat a la recepció.

DANYS I IMPERFECCIONS.

D'acord amb la welcome card signada a la seva arribada, els hostes són responsables de l'equipament de les habitacions durant la seva estada. Després de la seva arribada haurà de comunicar qualsevol anomalia detectada. En cas de danys produïts durant la seva estada li preguem informi immediatament a Recepció a través de l'extensió 9.

INTERNET | WIFI.

L'hotel disposa de senyal d'Internet Wireless GRATUÏTA. Aquest servei està gestionat per una empresa externa, per la qual cosa l'Hotel Cosmos no es responsabilitza dels eventuals errors que puguin existir. En la targeta de benvinguda pot visualitzar la contrasenya i també sol·licitar-la en la recepció.

NO MOLESTAR.

Utilitzi el cartró per la banda de NO MOLESTAR que està a la seva disposició dins de l'habitació i pengi'l a l'exterior de la seva porta si desitja que ningú accedeixi al seu interior, exceptuant situacions d'emergència.

SERVEI DE NETEJA.

Els treballadors de neteja arregen la seva habitació cada dia des de las 9:00 fins a les 21:00h. Sempre que ens indiquin amb el cartó de neteja que està a la seva disposició dins de l'habitació i pengi'l en l'exterior de la seva porta. Si desitja que la seva habitació es netegi en la seva absència o si té preferència per un horari especial, truqui a Recepció a través de l'extensió 9.

INSTRUCCIONES EN CASO DE INCENDIO O DE ACCIDENTE.

El hotel dispone de instalaciones de detección, alarma y protección diseñadas para actuar, y personal en el edificio formado para intervenir en caso de emergencia.

Si descubre fuego o presencia un accidente: solicite ayuda al personal del hotel llamando al número de teléfono 9. No se arriesgue actuando en solitario.

En caso de evacuación: sin precipitarse, salga del edificio siguiendo las instrucciones del personal del hotel. Es posible que su ayuda sea necesaria para evacuar a otros clientes. Vaya cerrando las puertas que vaya encontrando para evitar la propagación del humo y las llamas. Si hay humo, se debe tapar la nariz y la boca con un paño húmedo. Intente avanzar gateando sin empujar a las otras personas.

PUNTO DE REUNIÓN: PLAZOLETA DEL PASAJE EXTERIOR.

En el punto de reunión deberá seguir las indicaciones de los equipos de evacuación para el recuento con el objetivo de verificar que no falte nadie. Espere hasta el final de la emergencia o hasta que reciba nuevas instrucciones. En caso de emergencia no utilice los ascensores ni los teléfonos del hotel para no colapsar la comunicación.

VÍAS DE EVACUACIÓN ALTERNATIVAS.

Seguir las opciones de evacuación indicadas en la puerta de su habitación y recorridos en pasillos. En el caso de que no se pudiera bajar por las escaleras, deberá hacer señales desde las ventanas de las habitaciones a los equipos de emergencias.

HABITACIÓN.

El día de salida rogamos deje la habitación a las 11h. Si quiere permanecer en la habitación pasadas las 11.00h, consulte la disponibilidad y las tarifas de late check out en Recepción.

Las habitaciones disponen de caja fuerte.

Disponemos de cunas a 15€ por día.

Los animales de compañía no están permitidos.

El Aparthotel Cosmos se responsabiliza de la limpieza diaria de la habitación y el baño. La limpieza de la cocina y el comedor corren a cargo del cliente. Si el día de salida la cocina está sucia y/o falta algún accesorio, el hotel aplicará una penalización de 50€.

Según la ley Antitabaco vigente desde el 13/12/2012

está prohibido fumar en todo el hotel, incluidas las habitaciones. De incumplir, tendrá una sanción de 50€ que deberá abonar en el momento del check-out.

Para llamar a Recepción marque el 9. Para llamadas internas: marque el número de la habitación que desea.

BAR/CAFETERIA.

Horario: de 12h a 22h

Máquina de bebidas y snacks 24h en el hall de las recepciones.

Queda prohibido consumir en el hall o bar, comida comprada en el exterior.

RESTAURANTE BUFET LIBRE.

Horario:

Desayuno temporada de esquí: de 7:30h a 10:30h.

Desayuno resto del año: de 8h a 11h.

Cena: de 20h a 22:30h.

Servicio de picnic disponible con previa reserva en la recepción con opciones de desayuno a 7€ o almuerzo/cena a 12€ +IGI

SALA REUNIONES.

El hotel dispone de una sala para trabajo o reuniones privada con un aforo para 10 personas, equipada con televisor de 60" y un rincón para coordinar el coffee break que sea de su interés. Diríjase a nuestra recepción para saber la disponibilidad y tarifas.

PARKING PRIVADO INTERIOR.

Disponemos de parking privado interior con 43 unidades para turismos a 18€ por día y 6 plazas para motos a 9€ por día/ estancia para que aparkes tu coche & moto con comodidad y asignamos las plazas día a día a medida que se van realizando las llegadas de los clientes. También disponemos de varios puntos de carga para vehículos eléctricos.

BIKEFRIENDLY.

Disponemos unas instalaciones especializadas en ciclismo con un guarda bicicletas, videovigilancia, taller mecánico con las herramientas esenciales, disponible venta materiales básicos en la recepción, zona de lavado con Kärcher o guardarla en su apartamento con hasta 64m², espacio suficiente para descansar plenamente y cuidar su bicicleta si que le moleste en sus vacaciones.

PISCINA TERMAL DESCUBIERTA EN VERANO.

Horario: Todos los días (salvo condiciones climatológicas adversas), confirmar página web fechas apertura, de 10h a 20h. El hotel dispone de una piscina activa de agua termal descubierta para los meses de verano, situada a 600m del hotel. A una temperatura de 28°C, consta de una piscina infantil y una amplia zona de reposo con restaurante disponible.

ENTRADES | GUARDAEQUIPATGES | GUARDAESQUÍS.

El nostre horari de "check-in" és a partir de les 15.00 h.

Abans d'aquesta hora pot no tenir l'habitació disponible.

En aquest cas, podem guardar el seu equipatge perquè pugui començar a gaudir de la seva estada a Andorra. El servei de guardaesquís és gratuït i sota disponibilitat a la recepció.

DAÑOS E IMPERFECCIONES.

De acuerdo con la welcome card firmada a su llegada, los huéspedes son responsables del equipamiento de las habitaciones durante su estancia. Después de su llegada deberá comunicar cualquier anomalía detectada. En caso de daños producidos durante su estancia le rogamos informe inmediatamente en Recepción a través de la extensión 9.

INTERNET | WIFI.

El hotel dispone de señal de Internet Wireless GRATUITA. Este servicio está gestionado por una empresa externa, por lo cual el Hotel Cosmos no se responsabiliza de los eventuales fallos que puedan existir. En la tarjeta de bienvenida puede visualizar la contraseña y también solicitarla en la recepción.

NO MOLESTAR.

Utilice el cartón por la parte de NO MOLESTAR que está a su disposición dentro de la habitación y cuélguelo en el exterior de su puerta si desea que nadie acceda a su interior, exceptuando situaciones de emergencia.

SERVICIO DE LIMPIEZA.

El equipo de limpieza arreglará su habitación a diario desde las 9:00 hasta las 21:00h. Siempre y cuando nos indiquen con el cartón de limpieza que está a su disposición dentro de la habitación y cuélguelo en el exterior de su puerta. Si desea que su habitación se limpie en su ausencia o si tiene preferencia por un horario especial, llame a Recepción a través de la extensión 9.

INSTRUCTION EN CAS D'INCENDIE OU ACCIDENT.

L'Hôtel dispose d'un système de détection, d'alarme et protection conçu pour se déclencher en cas d'incendie. Du personnel compétent se tient également prêt à intervenir en cas d'urgence. Si vous découvrez un incendie ou êtes témoin d'un accident, demandez l'aide du personnel en composant le 9. Ne prenez aucun risque en agissant seul. Dans le cas d'évacuation, quittez l'établissement dans le calme, selon les instructions données par le personnel de l'hôtel. Votre aide pourrait être nécessaire pour évacuer d'autres clients. Fermez les portes que vous pourriez trouver ouvertes, afin d'éviter la propagation de la fumée et des flammes. En cas de fumée, tapez-vous la bouche et le nez avec un tissu humide. Essayez de vous déplacer à quatre pattes, sans bousculer les autres personnes.

POINT DE RASSEMBLEMENT: SUR LA PLACE DE LA STATUE. (à gauche de la sortie principale, de l'autre côté de la rue).

Au lieu de rassemblement, prévu pour la vérification des personnes présentes et absentes, attendez la fin de l'alerte et respectez les consignes données par les autorités compétentes. En cas d'urgence ne pas utiliser ni les ascenseurs ni le téléphone de l'hôtel afin de ne pas saturer les lignes téléphoniques de l'hôtel.

VOIES D'EVACUATIONS.

Suivez les options d'évacuation indiquées à la porte de votre chambre et dans les couloirs. Si cela s'avère impossible, il faut se réunir sur le toit de l'hôtel ou bien attirer l'attention des équipes de secours à travers les fenêtres des chambres.

CHAMBRE/APPARTEMENT.

Le jour du départ, la chambre ou appartement doit être libéré à 11 heures. Pour un départ tardif, vous pouvez consulter les tarifs de late check-out, et demander disponibilité à la réception. Service de coffre-fort.

Nous disposons de berceaux à 15€ par jour.

Les animaux domestiques ne sont pas autorisés. Pour les appartements, le ménage journalier de la chambre et de la salle de bain est assuré par l'hôtel. Celui de la cuisine et du salon est à charge du client. Si le jour du départ, le nettoyage de la cuisine n'a pas été fait, l'établissement pénalisera de 50€ Selon la loi anti-tabac en vigueur, depuis le 13-12-2012, il est interdit de fumer dans tout l'établissement. Dans le cas contraire, il y aura une pénalité de 50 € à payer au moment du départ. Pour appeler la réception, composez le 9. Pour les appels internationaux, composez le numéro de la chambre désirée.

BAR/CAFETIÈRE.

Horaires : de 12h à 22h

Distributeur de boissons et de snacks 24h / 24 dans le lobby de la réception. Il est interdit de consommer dans le Hall ou Bar, nourriture achetée à l'extérieur.

RESTAURANT BUFFET GRATUIT.

Horaires :

Petit déjeuner saison de ski : de 7h30 à 10h30.

Petit déjeuner reste de l'année : de 8h à 11h.

Dîner : de 20h à 22h30.

Pique-nique disponible sur réservation à la réception avec options de petit-déjeuner à 7€ ou déjeuner/dîner à 12€ +IGI

SALLE DE RÉUNION.

L'hôtel dispose d'une salle de travail ou de réunion privée d'une capacité de 10 personnes, équipée d'une télévision de 60" et d'un coin pour coordonner le coffee break qui vous intéresse. Veuillez vous adresser à notre réception pour connaître la disponibilité et les tarifs.

PARKING PRIVÉ INTÉRIEUR.

Nous disposons d'un parking intérieur privé avec 43 places pour les voitures à 18€ par jour et 6 places pour les motos à 9€ par jour/séjour afin que vous puissiez garer votre voiture et votre moto confortablement. Nous attribuons les places au jour le jour en fonction des arrivées des clients intéressés. Nous avons également plusieurs points de recharge pour les véhicules électriques.

BIKEFRIENDLY.

Nous disposons d'installations cyclistes spécialisées avec un local à vélos, une surveillance vidéo, un atelier de mécanique avec les outils indispensables, des matériaux de base en vente à la réception, une aire de lavage avec Kärcher ou un espace de rangement dans votre appartement jusqu'à 64 m², un espace suffisant pour vous détendre pleinement et prendre soin de votre vélo sans perturber vos vacances.

PISCINE À EAU THERMALE EXTÉRIEURE.

Horaires : Tous les jours (sauf conditions climatiques adverses), confirmer page web dates d'ouverture, de 10h à 20h. Cette piscine, ouverte durant l'été, à une température naturelle de 28°, est située à 600mts de l'hôtel. Elle dispose d'un bassin pour enfants, une ample zone de repos, bar terrasse et service de restauration.

ARRIVÉE | SERVICE DE BAGAGERIE | GARDE-SKI.

Les chambres sont disponibles à partir de 15:00h. Si vous arrivez avant, nous avons la possibilité de garder votre équipage afin que vous puissiez commencer à profiter librement de votre séjour en Andorre. Le local à skis est disponible gratuitement et sous réserve de disponibilité à la réception.

DOMMAGES ET DÉGRADATIONS.

En accord aux instructions notées sur la Welcome Card et signée par les clients à leur arrivée, ceux-ci sont priés de respecter les lieux ainsi que la décoration et mobilier des chambres. Toute imperfection perçue au moment d'entrer doit être immédiatement signalée. En cas de dégradation, vous êtes priés de le communiquer à la réception composant le 9.

INTERNET | WIFI.

L'établissement dispose d'un réseau internet wireless gratuit. Ce service est géré par une entreprise externe; donc l'Hotel Cosmos ne se fait pas responsable des éventuelles erreurs qui pourraient surgir. Sur la carte de bienvenue, vous pouvez afficher le mot de passe et le demander à la réception.

PANNEAU "NE PAS DÉRANGER".

Accrochez le panneau "ne pas déranger", à l'extérieur de votre porte si vous voulez que personne n'accède à l'intérieur, à l'exception des situations d'urgence.

SERVICE DE NETTOYAGE.

Notre équipe de nettoyage fait le ménage de votre chambre tous les Jours de 9.00h à 21.00h. Tant qu'on nous indique avec le carton de nettoyage qu'il est à votre disposition dans la pièce et accrochez-le à l'extérieur de votre porte. Si vous désirez que votre chambre soit faite, accrochez le panneau "arranger ma chambre" à l'extérieur de votre porte. Si vous préférez un horaire spécial, communiquez-le à la réception en composant le 9. Nous ferons notre possible pour vous satisfaire.

INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE OR ACCIDENT.

The hotel has specially-designed emergency detection, alarm and protection facilities, as well as staff who have been trained to respond in case of emergency. If you become aware of a fire or accident, alert the hotel staff by calling 9 on the telephone. Do not take any risks or act alone. In the event of evacuation, leave the building calmly, without rushing, following the instructions of the hotel staff. Your help may be needed to evacuate other guests. Close all doors as you go through them to prevent smoke and flames from spreading. If there is any smoke, cover your mouth and nose with a damp cloth. Crawl on all fours and do not push others.

MEETING POINT: OUTER PASSAGE COURTYARD.

Once at the meeting point, follow the instructions of the evacuation team while they are counting to make sure that nobody is missing. Wait here until the emergency situation has ended, or until you receive new instructions. In the event of an emergency do not use the hotel's lifts or the telephones, so as not to overload the communication system.

ALTERNATIVE EVACUATION ROUTES.

Follow the evacuation options indicated on the door of your room and routes in corridors. If you are unable to go down the stairs, wave from the windows of the rooms to alert the emergency services.

ROOM.

On your departure day we ask that you leave your room by 11:00. If you wish to continue in the room after this time, please check availability and the prices of late checkout in reception for the day of your departure. All our rooms are equipped with a safety box. We have cots at €15 per day. Pets are not allowed.

The Cosmos Aparthotel is responsible for daily cleaning of the room and the bathroom. Cleaning the kitchen and dining room they are the responsibility of the client. If the day of departure the kitchen is dirty and / or missing some accessory, the establishment will penalize with 50€ According to the anti-smoking law in force since 12/13/2012 Smoking is prohibited throughout the hotel, including rooms. If you fail to comply, you will have a penalty of € 50, which must be paid before check-out time. To call Reception please dial 9. To place an internal call just dial the number of the room you want to call.

BAR/CAFÉ.

Opening hours: from 12 a.m to 10 p.m.
 24h drinks and snacks machine in the lobby of the reception. It is forbidden to consume in the Hall or Bar, food bought abroad.

RESTAURANT.

Opening hours:
Breakfast ski season: from 7:30 a.m. to 10:30 a.m.
Breakfast the rest of the year: from 8 a.m. to 11 p.m.
Dinner: from 8 p.m. to 10:30 p.m.
 Picnic service available with prior reservation at reception with breakfast options at €7 or lunch/dinner at €12 + IGI

MEETING ROOM.

The hotel has a room for work or private meetings with a capacity for 10 people, equipped with a 60" television and a corner to coordinate the coffee break that is of interest to you. Contact our reception for availability and rates.

INDOOR PRIVATE PARKING.

Indoor private parking is available with 43 parking spots for tourists for €18 per day and 6 motorbike spaces for €9 per day/stay for you to park your car & motorbike comfortably; we allocate the spaces on a daily basis according to the number of interested customers arriving. We also have several charging points for electric vehicles.

BIKEFRIENDLY.

We have specialised cycling facilities with a bicycle storage room, video surveillance, a mechanic's workshop with the essential tools, basic materials for sale at the reception, a washing area with Kärcher or you can store it in your up to 64m² apartment, enough space to fully relax and take care of your bike without any inconvenience to your holiday.

OUTDOOR SPA POOL IN THE SUMMER.

Opening hours: Every day (weather permitting) Confirm website opening dates, from 10 a.m. to 8 p.m.
 The hotel has an outdoor pool of active spa water for the summer months just 600 m from the hotel. At a temperature of 28°C, it includes a children's pool and a large resting area.

ARRIVAL | LUGGAGE ROOM | SKI HOLDERS.

Our check-in starts at 3 p.m.; before this time your room might not be available. In this case we can hold onto your luggage to allow you to start your stay in Andorra. The ski storage service is free and subject to availability at the reception.

DAMAGE.

As stated on the welcome card signed on arrival, guests are responsible for the fittings in the room during their stay; any problem detected on arrival must be reported. In the event of damage caused during your stay, please immediately inform reception on extension 9.

INTERNET | WIFI.

The hotel has a FREE wireless Internet signal. This service is outsourced so the Hotel Cosmos accepts no liability for any possible errors. On the welcome card you can see the password and also request it at the reception.

DO NOT DISTURB.

Use the DO NOT DISTURB sign available to you inside the room, hanging it on the outside of your door if you want no one to access your interior, except in emergency situations.

CLEANING SERVICE.

The cleaning staff tidy your room every day from 9 a.m. to 9 p.m. As long as they tell us with the cleaning card that is available inside the room and hang it on the outside of your door. If you want your room to be tidied, hang the "tidy my room" sign outside your door. If you prefer this to be done at a special time, please inform reception on extension 9. We will do everything we can to please you.





COSMOS

HOTEL & APARTHOTEL

ANDORRA ★★★

Avda. de les Escoles 10
AD700 Escaldes - Engordany
Principat d'Andorra
Tel. (+376) 870 750
recepcio@hotelcosmos.ad
www.cosmoshotelandorra.com

